

**Четвертая Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

2 October 2019
Russian
Original: English

Осло, 26–29 ноября 2019 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение представлений государств-участников,
как предусмотрено в статье 5

**Анализ запроса, представленного Чадом, на продление
предельного срока для завершения уничтожения
противопехотных мин в соответствии со статьей 5
Конвенции**

**Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
(Австрия, Канада, Колумбия и Нидерланды)***

1. Чад ратифицировал Конвенцию 6 мая 1999 года, и Конвенция вступила в силу для Чада 1 ноября 1999 года. В своем первоначальном докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности 29 апреля 2002 года, Чад сообщил о районах под его юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины. Чад был обязан произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах под его юрисдикцией или контролем к 1 ноября 2009 года. С этого времени Чад представил запросы на продление своего предельного срока девятому Совещанию государств-участников (СГУ-9) в 2008 году, десятому Совещанию государств-участников (СГУ-10) в 2010 году и тринадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-13) в 2013 году. В каждом случае Совещание государств-участников принимало единодушное решение удовлетворить запрос Чада на продление. Запрос Чада на продление, который был удовлетворен третьей обзорной Конференцией, был рассчитан на шесть лет – до 1 января 2020 года.

2. Удовлетворяя запрос Чада в 2013 году, СГУ-13 запросило, чтобы Чад представил Председателю СГУ-13 к третьей обзорной Конференции четкий и подробный национальный план по обследованию и расчистке, после исполнения которого будут устранены информационные расхождения в запросе на продление. В мае 2014 года Чад во исполнение решения СГУ-13 представил обновленный план работы по осуществлению статьи 5 Конвенции, содержащий запрошенную информацию.

3. 16 апреля 2019 года Чад представил Комитету по осуществлению статьи 5 (Комитет) запрос на продление своего предельного срока, установленного на 1 января 2020 года. 21 июня 2019 года Комитет письменно запросил у Чада дополнительное разъяснение и информацию. 13 августа 2019 года Чад представил Комитету пересмотренный запрос в ответ на вопросы Комитета. Комитет с удовлетворением

* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



отметил, что Чад подал запрос в своевременном порядке и вступил в конструктивный диалог с Комитетом. Запрос Чада рассчитан на пять лет – до 1 января 2025 года.

4. В запросе указано, что понимание Чадом своей первоначальной задачи вытекает из обследования воздействия наземных мин (ОВНМ), проведенного в 1999–2001 годах, которое охватывало всю территорию Чада, за исключением района Тибести. В запросе также указано, что данные ОВНМ оказались неточными. Запрос Чада, представленный в 2010 году, содержит информацию о том, что после ОВНМ в ходе операций по разминированию в районах Борку и Эннеди на севере Чада были обнаружены новые районы, содержащие или предположительно содержащие противопехотные мины, общей площадью приблизительно 96 кв. км (96 297 542 кв. м), включая три минных поля вблизи Вади-Дума (960 000 кв. м).

5. В своем запросе, представленном в 2013 году, Чад указал, что в период 2010–2012 годов было проведено общенациональное техническое обследование, за исключением области Средний Шари и района к северу от Тибести. Обследование выявило 246 опасных районов общей площадью 61 231 143 кв. м, из которых 65 районов были заминированы, при этом в национальной стратегии Чада по разминированию указано, что еще предстоит расчистить 91,71 кв. км. В дополнение к разъяснениям, запрошенным у Чада, как представляется, осталось 204 опасных района, включая 98 заминированных районов площадью 86 784 кв. км.

6. Комитет напомнил, что в своем предыдущем запросе Чад обязался в период 2013–2017 годов разминировать все приоритетные направления в Тибести, а в период 2015–2019 годов – все загрязненные районы в Эннеди и Борку. Чад также обязался провести техническое обследование в регионе Икеа.

7. В отношении этих обязательств нынешний запрос Чада указывает, что с 2014 года в рамках проекта ПАДЕМИН (Проект поддержки сектора разминирования в Чаде) были высвобождены 15 районов (8 в Борку, 5 в Тибести, 1 в Вади-Фира и 1 в Среднем Шари) общей площадью 1 116 369 кв. м, из которых 71 070 кв. м. было аннулировано, 59 452 кв. м было сокращено и 123 665 кв. м. было расчищено. Как представляется, в общей сложности было аннулировано 6 районов, сокращено – 2, расчищено – 6 и высвобожден без уточнения видов деятельности – 1. В ходе этих операций было обнаружено и уничтожено 7 противопехотных мин и 276 других взрывных устройств. Кроме того, в результате нетехнических обследований в Тибести было установлено наличие 109 подтвержденных или предположительно опасных районов, из которых 53 района сопряжены с минной опасностью, 73 района – закрыты, 1 – аннулирован и 35 остаются загрязненными. Нетехнические обследования были проведены в Борку (15 районов), Среднем Шари (12 районов) и Шари-Багирми (1 район). В 2016 году в Тибести были высвобождены три района (один – в результате технического обследования и два – в результате разминирования) общей площадью 96 472 кв. м, при этом было обнаружено и уничтожено три противотанковые мины и одно военное взрывное устройство. Комитет отметил, что, хотя Чад, как представляется, предпринял усилия по выполнению своих обязательств, представленная информация о достигнутом прогрессе могла бы быть более ясной и недвусмысленной, в частности было бы понятней, если бы Чад указал, какие из 204 остающихся опасных районов, перечисленных в предыдущем запросе, были высвобождены.

8. Комитет отметил важность того, чтобы Чад и впредь сообщал о своем прогрессе сообразно с Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС) в разбивке по районам, признанным безопасными на основе нетехнического обследования, сокращенным за счет технического обследования и обработанным путем расчистки.

9. В запросе также указано, что в ходе нетехнических обследований в рамках проектов ПАДЕМИН и ПРОДЕКО (Проект поддержки разминирования, развития и социальной защиты уязвимых людей на севере и западе Чада) была проведена очистка базы данных, в результате которой было идентифицировано 137 остающихся заминированных районов. Кроме того, в запросе указывается, что 60 районов были определены как нуждающиеся в дополнительном обследовании. Комитет отметил, что

все еще не известны масштабы задачи, стоящей перед Чадом, и что необходимо провести дополнительное обследование. Комитет отметил, что было бы полезно, если бы Чад представил подробный план с указанием конкретных вех, связанных с планируемыми мероприятиями по обследованию и очистке базы данных.

10. В запросе указано, что в 2017 году штат Национальной высокой комиссии по вопросам разминирования (НВКР) был сокращен с 712 до 320 человек, которым пришлось сосредоточиться исключительно на управлении и координации национальной программы в ущерб ее оперативным возможностям. В запросе содержится напоминание о том, что в прошлом НВКР несколько раз подвергалась реорганизации в целях решения проблемы неэффективного управления финансовыми и людскими ресурсами, а также устранения недостатков в мобилизации ресурсов и оперативном планировании. В запросе далее указано, что противоминная деятельность в Чаде страдает от отсутствия стратегического видения, координации и слаженности в работе и что по этой причине данная программа утратила доверие как на национальном, так и на международном уровнях. Комитет отметил в качестве позитивного момента то, что Чад признает наличие такой ситуации, которая, согласно оценкам, замедляет осуществление и негативно сказывается на усилиях по мобилизации ресурсов, и откровенно сообщает о ней. Комитет далее отметил, что, хотя Чад принял меры по укреплению НВКР и улучшению условий ее работы, для национальной программы было бы полезно, если бы ей не приходилось сталкиваться с такой ситуацией на регулярной основе.

11. В запросе указано, что обстоятельства, которые препятствуют регулярному прогрессу, включают: а) отсутствие финансовых ресурсов; б) недостаточный сбор и архивирование данных; с) неблагоприятные погодные условия; d) изменение ситуации в области безопасности в области Тибести; f) труднодоступность заминированных районов; g) неоднократные реорганизации НВКР.

12. В запросе указана остающаяся задача в виде 137 заминированных районов площадью 111 978 042 кв. м, расположенных в 5 областях Чада, включая 39 заминированных районов в области Борку, 1 – в области Шари-Багими, 7 – в области Эннеди, 1 – в области Средний Шари и 89 – в области Тибести. По-видимому, только 3 района идентифицированы как подтвержденные опасные районы (ПОР), при этом исходят из того, что 134 района являются предположительно опасными районами (ПрОР). Комитет подчеркнул важность, в целях обеспечения ясности, представления Чадом докладов о своей остающейся задаче в дезагрегированной форме в соответствии с ИМАС.

13. В запросе указано, что противопехотные мины продолжают оказывать гуманитарное и социально-экономическое воздействие в Чаде. В течение третьего периода продления 165 человек получили ранения от противопехотных мин. Противопехотные мины препятствуют доступу к пастбищам, водным ресурсам, горной разведке, росту городов и развитию туризма. Комитет отметил, что продолжение осуществления статьи 5 в течение запрашиваемого периода продления может внести значительный дополнительный вклад в повышение безопасности человека и улучшение социально-экономических условий в Чаде.

14. Запрос содержит детальный план работы и бюджет на период 2020–2024 годов. В плане работы указаны следующие приоритетные области: а) заминированные поля в северной части страны, на границе между Чадом и Ливией в Зуарке, состоящие из рядов противотанковых мин, защищенных противопехотными минами, к которым невозможно подъехать на автомобиле, и б) южная часть страны, граничащая с Центральноафриканской Республикой, где потребуются проведение технического обследования. Комитет отметил, что доступ к районам области Тибести зависит от улучшения ситуации в плане безопасности, и подчеркнул важность того, чтобы Чад продолжал сообщать об изменениях в ситуации с точки зрения безопасности и о том, как эти изменения позитивно или негативно сказываются на осуществлении.

15. В плане работы указывается, что Чад будет заниматься следующими вопросами: а) в период с января 2020 года по сентябрь 2021 года – 39 районами в области Борку, 1 районом в Шари-Багирми и 1 районом в Среднем Шари; б) в период с июля 2020 года

по декабрь 2024 года – 7 районами в области Эннеди; и с) с января 2020 года по декабрь 2024 года – 89 районами в области Тибести, в зависимости от ситуации в плане безопасности. С учетом материально-технических трудностей, связанных с доступом и обслуживанием групп в этих районах, планируется развертывание смешанных групп, обладающих потенциалом для проведения обследований и разминирования. В запросе также сообщено, что, учитывая размеры остающегося обследуемого района и имеющуюся информацию, указывающую на высокую вероятность загрязнения, представленный в запросе план будет дополнен результатами обследования. Комитет отметил, что Чад намерен обновить свой план работы, включив в него самую последнюю информацию, полученную в ходе обследований, что является позитивным моментом. Комитет также подчеркнул необходимость обеспечения ясности в плане путем дезагрегирования деятельности, касающейся заминированных районов и районов, затронутых взрывоопасными пережитками войны, а также указания сроков этой деятельности.

16. В запросе указано, что предварительный бюджет на деятельность по разминированию и проведению обследований на период запроса на продление составляет в общей сложности 34 млн долл. США, что составляет около 6,8 млн долл. США в год. План действий предусматривает предварительный бюджет в размере 37 млн долл. США на те же мероприятия. Комитет подчеркнул, что уточнение суммы, необходимой на период запроса на продление, окажет положительное воздействие на мероприятия Чада по мобилизации ресурсов.

17. В плане работы далее указано, что проект ПРОДЕКО продлится до сентября 2021 года и что после этой даты потребуются дополнительное финансирование. Кроме того, в плане работы говорится о том, что Чад располагает стратегией мобилизации ресурсов, включая ежегодный взнос Чада в размере 537 000 долл. США на выплату заработной платы и покрытие расходов персонала НВКР. В плане работы указывается, что все еще существует необходимость ежегодно привлекать 3 млн долл. США в виде средств международных доноров. Стратегия Чада по мобилизации ресурсов будет ориентирована на международных доноров и, возможно, коммерческие секторы. Чад указал, что в поддержку его программы противоминной деятельности планируется провести два совещания доноров – в Камеруне и Судане.

18. Комитет отметил, что, хотя Чад приложил значительные усилия для того, чтобы в основном выполнить взятые на себя обязательства по уточнению истинных масштабов остающейся задачи, точные и согласованные данные, на основе которых можно было бы составить обоснованный план, ведущий к завершению работ, по-прежнему отсутствуют. Комитет отметил, что, хотя, как представляется, Чад обладает большим, чем в 2013 году, объемом знаний о масштабах остающейся задачи, работа по устранению несоответствий в представляемых данных еще не завершена. Комитет отметил, что план Чада является амбициозным и четко определяет, какие факторы могут повлиять на его осуществление, и что для его осуществления необходимо значительное внешнее финансирование.

19. Напомнив о том, что запрос содержит предварительный план работы на период запроса на продление и что на план будут влиять изменения в ситуации в плане безопасности, результаты базисных обследований, Комитет отметил, что с точки зрения Конвенции было бы полезно, если бы Чад представил Комитету к 30 апреля 2022 года обновленный детальный план работы на оставшийся период продления. Комитет отметил, что этот план работы должен содержать обновленный перечень всех районов, заведомо или предположительно содержащих противопехотные мины, с использованием терминологии совместимой с ИМАС, годовые прогнозы относительно того, какие районы и какие площади будут обработаны в остающийся период, охватываемый запросом, и какой организацией, в сочетании с пересмотренным детальным бюджетом.

20. Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Чад ежегодно к 30 апреля представлял государствам-участникам информацию по следующим аспектам:

а) ежегодный прогресс в высвобождении земель с разбивкой согласно Международным стандартам противоминной деятельности, включая выявление новых заминированных районов и их влияние на годовые целевые показатели, указанные в плане работы Чада;

б) обновленная информация по всему комплексу практических методов, используемых для высвобождения земель, включая использование механических ресурсов и систем минно-розыскных животных;

в) обновленная информация об усилиях по мобилизации ресурсов, полученном внешнем финансировании и ресурсах, предоставленных правительством Чада для поддержания процесса осуществления;

г) регулярно обновляемая информация об изменениях в условиях безопасности и о позитивном или негативном влиянии этих изменений на процесс осуществления;

д) обновленная информация о структуре программы противоминной деятельности Чада и, в частности НВКР;

е) обновленная информация о ходе работы по очистке базы данных, проведенной в рамках проекта ПРОДЕКО.

21. Комитет отметил важность того, чтобы вдобавок к отчетности Чада перед государствами-участниками, как отмечалось выше, регулярно извещать государства-участники о других соответствующих событиях касательно осуществления статьи 5 в период, охватываемый запросом, и других обязательств, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях, Совещании государств-участников и обзорных конференциях, а также с помощью своих докладов по статье 7 с использованием Руководства по отчетности.